
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

19

Volume 2, N°9

Semaine du 5 Novembre 1995

Comité de Rédaction : Hoàng-Vinh, Khiêm, Trọng-Trí, Vân-Anh, Hải-Tân, Minh-Bảo, Minh-Sơn, Hòa, Thu-Sương.

Avec la participation des amis-pratiquants du monde entier.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 17 Janvier 1996

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Que c'est vraiment touchant, mes amis !
Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

Lettre Ouverte

L'Etudiant en Perfectionnement Spirituel

L'étudiant en Perfectionnement construit son ermitage pour s'adonner à la Contemplation-Méditative, Il s'éveille à la connaissance, se perfectionne et s'assagit ; il vit temporairement et paisiblement. Entrant en relation avec Dieu bien-aimé dans notre éveil à la connaissance, Nous restaurons notre sérénité, par nous-mêmes, nous obtenons la quiétude.

En obtenant la quiétude, nous nous débarrassons de nos chagrins,
Dans la profondeur de notre conscience, nous réalisons le Dharma et nous ressentons
la quiétude et l'harmonie.
Tout l'Univers-cosmique fait partie d'un même foyer,
Lorsque notre Conscience véritable s'éveille, nous sommes débordants d'amour.
Les paysages célestes inspirent des pensées qui nous servent d'exemple ;
Connaissant clairement notre coeur et voyant nettement notre caractère, nous cherchons
notre propre chemin à suivre.
Nous n'avons plus de pensées de colère stupide,
En dissipant l'entichement et en abolissant l'intransigeance, nous parvenons à la compréhension.
Nous apprenons par coeur le principe de vérité des biens communs ;
En nous adonnant avec assiduité au perfectionnement spirituel, nous réalisons le Dharma
et nous connaissons par coeur le perfectionnement spirituel.
Notre esprit qui s'ouvre à la perspicacité n'est plus aveugle,
Les Dix Voeux de la Conscience de Spiritualité siègent en toute quiétude dans notre coeur.
Sincèrement nous servons les projets publics ;
Nous aimons et nous pardonnons tout en menant notre vie de perfectionnement avec détermination.
Notre Âme médite et voyage dans l'Au-delà,
Elle revient au Ciel pour se réjouir, affranchie de la cécité et de l'entichement.
Rayonnants de lumière, nous dissipons tous les chagrins.
Plus nous nous perfectionnons spirituellement, plus nous sommes sereins et plus nous réalisons le
Retour à l'Origine.
En pratiquant le Principe Divin,
Nous n'avons pas une conscience d'entichement mais pour l'éternité nous construisons.
La Respiration Cyclique Sans Rétention de Souffle nous procure la joie,
Elle nous permet d'entrer en communication avec le Souffle Originel et ce corps physique demeure
calme et joyeux.

Au Centre de Contemplation-Méditative 00, le 6 Octobre 1995.

Respectueusement,
Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons "Joyeuses Activités"! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :
voviled@ix.netcom.com

Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" Semaine du 7 Novembre au 13 Novembre 1995

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES des CENTRES :

Date de la Traduction : 17 Janvier 1996
C. d. T. : T.Q.T.

- | | |
|-------------------|---|
| 7-09-1995 | Question : Que signifient les expressions : « Prendre refuge en Bouddha »,
« Prendre Refuge en Dharma », « Prendre Refuge en Sangha » ? |
| 8-09-1995 | Question : Pourquoi faut-il mettre le cerveau en relation avec la Sphère d'En Haut ? |
| 9-09-1995 | Question : D'où proviennent l'affection et les pensées qui s'y rattachent ? |
| 10-09-1995 | Question : Comment faut-il se perfectionner spirituellement pour avancer vite ? |
| 11-09-1995 | Question : Il se fait tard, pourquoi Bébé TÁM veille-t-il encore ? |
| 12-09-1995 | Question : D'où provient l'intelligence du règne humain ? |
| 13-09-1995 | Question : Pourquoi l'organisme est-il toujours souillé ? |

7-09-1995

Question : Que signifient les expressions : « Prendre refuge en Bouddha », « Prendre Refuge en Dharma », « Prendre Refuge en Sangha » ?

Réponse : « Prendre refuge en Bouddha », c'est avoir l'esprit ouvert, pur et léger ; c'est ne plus être subjectif ; c'est toujours s'orienter vers la Sphère d'En haut pour se résoudre à se débloquer, c'est être riche en énergie intellectuelle dans un esprit de service et de rédemption, c'est ne plus prendre pour prétexte « d'être à cause de » ni « d'être atteint de ». C'est vivre toujours dans la bonne opportunité de l'évolution. « Prendre Refuge en Dharma », c'est suivre le chemin de l'évolution spontanée et naturelle. « Prendre Refuge en Sangha », c'est revenir à la réelle valeur intrinsèque de soi-même, c'est-à-dire la Sérénité et la Lumière fondamentales de l'Âme.

Stance

Plus nous nous perfectionnons spirituellement, plus nous progressons et, par nous-mêmes,
nous survivons.
En nous orientant vers la Sphère d'En haut avec sincérité, nous évitons d'être méchants ;
Nous pratiquons tranquillement le Dharma du Principe de Vérité,
Nous ne sommes plus ni dans l'entichement ni dans les agitations et nous ne sommes nullement
impatients.

8-09-1995

Question : Pourquoi faut-il mettre le cerveau en relation avec la Sphère d'En Haut ?

Réponse : Il faut mettre le cerveau en relation avec la Lumière-Pure de l'Energie Divine pour avoir l'occasion d'évoluer jusqu'à l'Infini, c'est-à-dire jusqu'à la pureté légère et la lucidité éternelle.

Stance

Avec équanimité, nous évoluons et nous faisons agir à distance à propos ;
Notre physionomie, notre conscience et notre corps sont très à l'aise.
En pratiquant parallèlement pour la conscience et pour les couleurs, nous retournons à la Sphère
de l'Energie ;
Nous n'avons pas besoin de nous livrer à la spéculation et notre Principe-conscient brille
de tout son éclat.

9-09-1995

Question : D'où proviennent l'affection et les pensées qui s'y rattachent ?

Réponse : L'affection et les pensées qui s'y rattachent proviennent de la rencontre du flux d'énergie que vous êtes en train de développer et du flux d'énergie protecteur qui est en train de vous bénir en rayonnant, les yeux profanes ne peuvent pas le voir mais votre Conscience-cognitive le ressent.

Stance

Par la concentration permanente, nous avons tout le temps des pensées affectueuses ;
Les mouvements des cycles de notre pratique et de notre déblocage ne changent nullement.
Dans l'entraide de notre conscience et de notre âme, nous nous développons ensemble ;
En pratiquant avec sincérité, nous nous créons d'heureuses opportunités karmiques.

10-09-1995

Question : Comment faut-il se perfectionner spirituellement pour avancer vite ?

Réponse : Il faut prendre la détermination de se perfectionner spirituellement suivant une seule orientation pour pouvoir avancer vite. Par contre, si l'on mélange maintenant un peu de chaque méthode spirituelle, on ne fait que se nuire.

Stance

Nous n'avons qu'à laisser passer les histoires mondaines ;
Avec force et courage, nous ne pratiquons qu'un seul Dharma,
Nous entrons en communion avec l'Amour de Dieu, nous retournons au Flux d'Energie Originelle.
Nous ne sommes plus ni dans l'entichement, ni dans l'intransigeance, ni dans l'esclavage.

11-09-1995

Question : Il se fait tard, pourquoi Bébé TÁM veille-t-il encore ?

Réponse : Le bruit des moteurs a réveillé Bébé TÁM. Il lui est difficile de s'endormir, aussi doit-il se lever tôt ; dans quelques jours son sommeil redeviendra normal. Tout se constitue à partir des habitudes. Il fusionnera avec la joie animée et il n'y aura plus d'obstacle.

Stance

Vivant dans diverses régions, Il doit les parcourir dans tous les sens ;
Les réussites et les échecs n'en finissent pas, Il ne rêve ni n'espère.
Son esprit perspicace continue à oeuvrer dans la Sphère de l'Energie,
Il persévère dans l'Invocation mentale des Six phonèmes, Il vit libre et à l'aise.

12-09-1995

Question : D'où provient l'intelligence du règne humain ?

Réponse : L'intelligence du règne humain provient des besoins. L'être spirituel la possède grâce à sa pratique. La Spiritualité est le fait de corriger le for intérieur dans la pratique.

Stance

Si l'on s'oriente vers le Pur, l'on doit aussi pratiquer assidûment le Dharma.
En dissipant les chagrins, par soi-même, on s'éveille dans sa conscience,
On estime et respecte sincèrement dans la compréhension spontanée ;
On développe d'innombrables domaines et l'on n'est plus avide.

13-09-1995

Question : Pourquoi l'organisme est-il toujours souillé ?

Réponse : La pollution assaille les cinq viscères, depuis l'air jusqu'aux aliments additionnés de la gourmandise de l'être humain qui ne les étudie pas soigneusement avant de les introduire dans sa bouche. Si l'on mange trop, on perd de l'ordre ; trouvant tout à son goût on a de l'appétit ; peu à peu on va créer une habitude et l'on se nuit sans le savoir.

Stance

En accumulant les pollutions quotidiennes, nous sommes en proie à l'agitation ;
Les divers saveurs des aliments se transmutent et causent des effets,
Et les malheurs se forment alors en un clin d'oeil.
En ne comprenant pas clairement, nous aurons du mal à avancer car les maladies nous accableront.

Questions posées à travers Internet,
semaine du 8-10-95.

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôVi LED. All rights reserved.

C.d.T. : T.H.L.

Centre de Suisse :

Mlle N.T.Y.M.

Question : Cher Maître, l'hypertension est-elle une difficulté et une épreuve pour vous ?

Réponse de notre Maître : Ce n'est pas une difficulté. Si je bois trop d'eau, la tension augmente ; c'est tout. Il n'y a pas d'épreuve. En prenant de l'âge, on a souvent et naturellement de l'hypertension.

Question : Cher Maître, qu'entend-on par « mener la vie de perfectionnement spirituel dans la crainte et la peur » et « mener la vie de perfectionnement spirituel dans le naturel » ?

Réponse de notre Maître : Mener la vie de perfectionnement spirituel dans la crainte et la peur, c'est être malhonnête, avoir des pensées sexuelles et ne pas oser s'adonner à la sexualité ; c'est avoir des craintes et de la peur, être malhonnête, mentir, parler faux et dire n'importe quoi, être incorrect. Dans le naturel, nous avons le Dharma ; nous devons pratiquer juste, spontanément, nuit après nuit ; si nous pratiquons juste, dans la direction du développement du Ciel et de la Terre, notre conscience cognitive sera en paix.

Centre de Contemplation-Méditative Qui-Hội Tâm-Linh, Montréal :

Mlle N.T.M.K.

Question : Cher Maître, quand un pratiquant suivant une autre Méthode Spirituelle grâce à des livres a rencontré le Vô-Vi et veut le suivre désormais, que doit-il faire pour ne pas être accusé d'être infidèle et d'abandonner son Dharma ?

Réponse de notre Maître : Si nous suivons un Dharma, c'est parce que nous l'avons jugé juste ; mais s'il s'avère qu'il est faux, nous pouvons modifier notre attitude pour aller vers un autre Dharma qui harmonise tous les Dharmas ; il n'y a pas de péché à cela.

Question : Cher Maître, quand un pratiquant suivant un autre Dharma et ayant eu “ des troubles psychophysiologiques dus à la montée anarchique du feu de la Kundalini ”, une fois guéri, veut recommencer depuis le début le Dharma du Vô-Vi d'une façon ordonnée comme vous l'avez enseigné dans la vidéo-cassette, s'il est persévérant et s'il a de la volonté, peut-il obtenir des résultats comme les autres pratiquants ?

Réponse de notre Maître : Oui ! Il peut pratiquer le Dharma qui consiste à éliminer l'Impur et à garder le Pur ; s'il avance progressivement dans l'ordre, il pourra obtenir de bons résultats.

Question : Cher Maître, quand nous menons correctement la vie de perfectionnement spirituel, nos yeux vont briller. Est-ce que c'est l'iris ou le blanc et le noir de l'oeil qui brillent ?

Réponse de notre Maître : Si le système nerveux est en équilibre, les yeux brillent automatiquement. Il y a un rapport entre les deux yeux, entre le blanc et le noir de l'oeil également. S'il n'y a pas le blanc de l'oeil, le noir ne peut rien faire ; de même s'il n'y a pas l'iris, le blanc ne peut rien faire. Ils sont en relation entre eux. S'il y a un équilibre, tout va briller. Il faut que l'extérieur et l'intérieur soient en phase pour briller.

Question : Cher Maître, comment un pratiquant spirituel Vô-Vi peut-il croire en lui, en ses propres capacités s'il pense qu'il est nul, qu'il est dans l'erreur ?

Réponse de notre Maître : C'est juste. Plus il pense qu'il est nul, plus il cherchera à avancer. Plus il est nul, plus il aura l'occasion de s'avancer personnellement.

Question : Cher Maître, le Dharma du Bouddha est immense, nous n'avons pas fini de l'étudier ; c'est pourquoi même si nous ne nous orientons pas vers l'extérieur, il y a encore beaucoup de choses que nous devons observer et percevoir. Maintenant que vous êtes encore là, devons-nous vous poser des questions et ainsi avancer plus vite, ou bien pratiquer jusqu'à ce qu'un jour naturellement et spontanément nous réalisons le principe unique qui nous conduit à comprendre les milliers de principes ? Est-ce que ce sont les Douze Entités-viscérales qui vont donner naissance à la tendance à nous reposer sur vous ?

Réponse de notre Maître : Si nous pratiquons régulièrement le Dharma, nous développons nous-mêmes notre principe conscient et nous n'avons pas besoin de nous reposer sur notre Maître.

Question : Cher Maître, le pratiquant du Vô-Vi ne fait pas de prières ni ne se repose sur une force occulte quelconque ; mais y-a-t-il quelque chose qui garantisse qu'il ne sera pas attaqué par des êtres spirituels plus forts que lui, à cause d'un karma fixé à l'avance dans une existence antérieure ?

Réponse de notre Maître : Avec une forte volonté, nous pouvons tout traverser. De même, avec une pratique spirituelle sérieuse nous permettant d'obtenir un équilibre, rien ne pourra nous envahir ni nous posséder.

Question : Cher Maître, après un certain temps de pratique du Dharma, beaucoup d'Amis- pratiquants ont une foi absolue en vos conseils, qu'ils les comprennent ou qu'ils ne les comprennent pas ou bien qu'ils soient d'accord ou non car, avec vos expériences passées, vous n'avez jamais dit quelque chose de trop ou de faux. Seulement, durant ces périodes bouleversantes d'aujourd'hui jusqu'aux temps à

venir, peut-il y avoir un être qui vous imite, soit par des moyens manifestés (lettres, fax, ...), soit par des moyens non manifestés (lumière, énergie, ...) pour tromper le pratiquant du Vô-Vi ?

Réponse de notre Maître : Il existe toujours des envahissements des scènes extérieures, des images illusoires. En ce qui concerne le perfectionnement spirituel selon le Vô-Vi, il s'agit de la prise de conscience personnelle ; lorsque nous sommes lucides, nous ne recevons aucune histoire venant de l'extérieur. Personne ne peut nous bernier parce que notre cœur est conscient et lucide.

Question : Cher Maître, pourquoi un pratiquant qui est arrivé au point de pratiquer consciencieusement la Voie Spirituelle sans s'orienter vers l'extérieur, ne ressent-il plus l'énergie qui tire du Centre Frontal vers la fontanelle ou vers le sommet de la tête comme avant ?

Réponse de notre Maître : C'est parce qu'il n'a pas encore atteint le niveau et qu'il ne pratique pas encore correctement. S'il pratique juste, il doit ouvrir le Centre Frontal et ressentir la pure légèreté au niveau de sa tête.

Question : Cher Maître, quand deux pratiquants spirituels fournissent un effort identique dans leur pratique spirituelle, est-il vrai que celui qui a un caractère gai et volubile peut atteindre plus facilement la joie dans son for intérieur que celui qui est fermé et taciturne ? Est-ce que c'est la joie dans son for intérieur, qui va de l'intérieur vers l'extérieur, qui lui permet de rire facilement comme un jeune enfant sans aucune retenue ?

Réponse de notre Maître : Si le Dharma est sérieux, il amène l'homme à revenir à la spontanéité et au naturel ; cela dépend de la force du karma lourd ou léger du pratiquant spirituel, de sa pratique personnelle, de sa prise de conscience personnelle, de sa volonté stable et forte ; tout cela lui permet d'obtenir de bonnes choses de l'intérieur vers l'extérieur.

Centre de Contemplation-Méditative de Culver City, Los Angeles :

Mr L.V.K.

Question : Cher Maître, commet-on un péché d'insolence quand nous pratiquons l'Invocation mentale de « Nam Mô A Di Đà Phật » dans les toilettes ?

Réponse de notre Maître : Quand nous invoquons mentalement « Nam Mô A Di Đà Phật » au sommet de la tête, l'essentiel est de nous orienter vers le Ciel et les Bouddhas, où que nous soyons.

Communiqué de VôViLED

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995
C.d.T. : T.Q.T.

Destinataires : Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

OBJET : Divulgateur de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÂM », du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique « les Causeries de Bébé TÁM », le Courrier des Amis-pratiquants et les Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) en vue de les faire publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants sont très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VôViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VôViLED :

- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :
Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.
- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

Le Département Coordination de VôViLED.

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !

Copyright (C) by Lương Sĩ Hằng & VôViLED. All rights reserved
